

La segmentation

I - Quelques réflexions :

La segmentation en mots reste parfois un vrai casse-tête. On ne sait pas nécessairement comment la travailler car pour nous c'est acquis et automatique. Cela semble évident. Mais c'est loin de l'être pour les apprenants de la langue française. Celle-ci regorge de complications. Entre les lettres qu'on enlève, celles qu'on ajoutent, celles qu'on entend et qu'on ne met pas. Et encore, je n'ai pas évoqué la polysémie de certains groupes. Je veux dire un / **boné** / (bonnet) ou un / **bo** // **né** / (beau nez). En fonction de ce que je veux dire, non seulement l'orthographe diffère mais aussi le nombre de mots.

Par ailleurs, il ne faut pas s'attendre à des miracles. Nous ne nous en souvenons pas mais l'apprentissage de la segmentation ne s'est pas faite en un jour. Ne croyez pas que vos élèves de CP segmenteront sans difficultés lorsqu'ils sauront lire. Les choses vont se mettre en place peu à peu au fil des nouveaux apprentissages. Or, la base reste la même :

Pour bien segmenter, il faut avoir compris ce que c'est « un mot ». Et cela est moins simple que cela paraît.

II - Un peu de concret :

1 – Analyse d'un mot :

Si on prend le mot **cartable** (objet pour transporter ses affaires d'école)

- **Le mot c'est cartable : ce n'est pas des syllabes : car table**

Aussi , on se rend compte que des mots sont des mots à un endroit et ne sont pas des mots à d'autres :

car : Je prends le **car**. Je mange **car** j'ai faim.

Or rien à voir avec la syllabe **car** de **cartable**.

table : Mets tes pieds sous la **table**.

Or, rien à voir avec la syllabe **table** de **cartable**

- **Accorder un sens au mot et au contexte.**

Ainsi, pour élaborer le concept de mot, le plus simple est d'accorder un sens à chaque mot, mais en plus, il est important de penser ce sens dans le contexte.

Ainsi, dans le mot **cartable** : **car** et **table** sont des syllabes.

Dans les phrases suivantes, ce sont des mots :

Ramasse la **table**.

Je prends le **car**.

Ce concept est relativement abstrait pour les les jeunes élèves. Par conséquent, **le plus simple et le plus efficace pour les aider à progresser et à segmenter correctement, c'est la pratique...**Voici quelques idées testées...et approuvées.

2 - Quelques idées pour aider les élèves

Pour saisir ces concepts abstraits, rien de tel que la manipulation, et surtout la pratique et la pratique....Pour cela je vous renvoie à 2 sites qui vous donnent pleins de bons conseils et des idées de manipulations et de jeux très intéressants.

<http://www.maitresseuh.fr/aider-les-eleves-a-segmenter-les-mots-dans-les-phrases-a182269572>

<https://cerianthenclasse.com/2019/05/01/segmenter-les-mots-dans-la-phrase/>

Pour ma part, j'ai beaucoup travaillé avec des jetons. A la place des jetons, on peut utiliser des bouts de papiers / des pâtes / des crayons / des pinces à linge / des post-its.... Les jetons servent à matérialiser chaque mot. Ils permettent de renforcer le sens que l'élève accorde au mot. En clair, **un mot dans une phrase c'est « 1 sens et 1 seul » qui peut changer d'une phrase à l'autre.** Les jetons permettent un peu de concret. Ils aident l'apprenant à toucher du doigt certaines notions :

- Les mots sont séparés par un espace à l'écrit. (par un blanc à l'oral)
- Se rendre compte qu' il peut y avoir des difficultés pour transcrire de l'oral à l'écrit dans la mesure où plusieurs contraintes syntaxiques apparaissent :
- l'élision
- le rajout de lettres
- les liaisons

Ainsi, la méthode des jetons fonctionne uniquement si des échanges formateurs peuvent se faire entre l'apprenant et l'enseignant. Voici quelques exemples de dialogues qui peuvent se décliner à l'infini.

4 - Des dialogues formateurs

Voici des exemples de dialogues qui ont pu ou pourraient s'établir entre enseignants et élèves suite à une dictée ou une production d'écrits.

M = maître
x = élève

EX. 1 : Dictée à l'élève : / je / / me / / lave /

Production de l'élève :

Jeme la ve.



Dialogue possible :

M : Tu connais le mot **jeme**

X : Oui

M : Tu peux l'employer dans une autre phrase .

X : **Jeme lève**

M : Que veut dire **jeme**

X : moi

M : Quand je parle de moi, je dis juste je. Par exemple : **je** dors / **je** joue / **je** chante.

X : Ah oui , alors il y a le mot **je**

M : et le **me** , à quoi sert-il ?

X : Pour dire que **c'est moi qui me lève.**

M : Comment dirais-tu si tu levais ton petit frère ?

X : **Je le lève**

M : J'ai donc 2 mots différents :

Je pour dire qui fait : c'est moi qui me lave

me pour dire sur qui je fais : je me lave moi.

M : Tu connais le mot **la**

X : Oui

M : Tu peux l'employer dans une autre phrase .

X : **la** maison

M : Que veut **la** dans **la** maison ?

X : **une** maison

M : Je suis d'accord, mais dans cette phrase, est -ce que ça veut dire la même chose ?

X : Non, on peut pas dire **une ve. La** va avec **ve.**

M : et oui, c'est l'action de **laver**

X : Donc j'écris **lave** sans espace.

M : Et oui. Je ne peut pas dire « **je me la** » et puis « **je me ve** »

M : Réécris donc ta phrase et redis par oral à quoi correspond chaque jeton.

X :

Je me lave.



Je : c'est moi

me : c'est pour dire que je me lave moi

lave : c'est le verbe laver

EX. 2 : Dictée à l'élève : /il/ /na/ /pa/ /fin/

Production de l'élève :

Il na pas faim.



M : On va regarder si chacun des mots ont un sens :

M : **il**, ça veut dire quoi ?

X : C'est lui, le garçon

M : Et **na** ? Tu connais le mot « **na** »

X : non

M : Que peut-il vouloir dire ?

X : **ne pas avoir** ?

M : Donc j'ai deux idées :

le **ne** pour dire **non** / le **a** pour dire **avoir**.

Dialogue possible :

X :

Il n' a pas faim.



M : Réécris donc ta phrase et redis par oral à quoi correspond chaque jeton.

Il : c'est lui

n' : c'est pour dire ne...pas

a : c'est avoir

pas : pour dire ne...pas

faim : envie de manger

On peut en profiter pour reparler des yeux de la négation.

EX. 3 :

1 - Est-ce-que c'est un mot ? Peut-il aller dans la boîte à mots ?
Si oui, je le mets dans la boîte.

2 – Si ce n'est pas un mot, je retrouve le ou les mots. Je peux même découper « physiquement » l'étiquette.

larbre	lenfant	nane
carottes	loup	lame
leau	zavions	zautres
nanimal	liquide	

EX. 4 :

1 – Si je te dis.... Tu penses à 1 ou plusieurs mots ? Justifie-toi en employant ton ou tes mots dans une phrase.

/ **bo né** / *bonnet / beau nez*

/ **lane a liz** / *l'âne à Lise / l'analyse*

/ **mé tresse** / *mes tresses - maîtresse*

/ **dé tresse** / *des tresses - détresse*

/ **dé cole** / *des colles / d'école / décolle*

/ **a voir** / *à voir - avoir*

/ **de voir** / *de voir - devoir*

/ **ou ver** / *ouvert – ou vert*

/ **lécol** / *les colles - l'école*

/ **mami** / *mamie – ma mie*

/ **lami** / *l'ami – la mie*

/ **samuse** / *sa muse - s'amuse*

/ **tonton** / *tonton – ton thon*

/ **demin** / *demain – deux mains*

/ **dessous** / *dessous – deux sous*

/ **afèr** / *affaire – à faire*

/ jenou / *genou – je noue*

/ lépole / *l'épaule – les pôles*

/ masseur / *ma sœur - masseur*

/ dépèche / *despêche - dépêche*

/ dépasse / *des passes – dépasse*

/ lavie / *l'avis – la vie*

/ mari / *m'a ri / mari*

Le jeu peut-être présenté sous la forme d'étiquettes. Une utilisation possible de ses étiquettes sera bientôt présentée dans mon projet de « jeu ».

/ dépasse /	/ dépèche /	/ masseur /
/ boné /	/ lanaliz /	/ métresse /
/ détresse /	/ décolle /	/ avoir /
/ devoir /	/ ou ver /	/ lécol /
/ mami /	/ lami /	/samuse /
/ tonton /	/ demin /	/ dessous /
/ afèr /	/ jenou /	/ lépole /
/ masseur /	/ lavi /	/ mari /

